

## Pakendi infoleht: teave kasutajale

### Atrovent 20 mikrogrammi/annus, aerosool, lahus ipratroopiumbromiid

Lugege hoolikalt kogu pakendi infoleht enne, kui hakkate seda ravimit kasutama, sest see sisaldab teie jaoks olulist teavet.

Hoidke see pakendi infoleht alles. Teil võib seda hiljem vaja minna.

Kas teil on veel küsimusi? Võtke siis ühendust oma arsti või apteekriga.

Ärge andke seda ravimit teistele, sest see on määratud ainult teile. võib olla kahjulik teistele, isegi kui neil on samad sümptomid kui teil. kui neil on samad kaebused nagu teil.

Kas teil tekib mõni kõrvaltoime, mis on loetletud jaotises 4? Või tekib teil kõrvaltoime, mida selles infolehes ei ole mainitud? Võtke siis ühendust arsti või apteekriga. Selle pakendi infolehe sisu:

#### Mis on Atrovent

1. Mis on Atrovent Millal ei tohi te seda ravimit kasutada või millal peate olema eriti ettevaatlik?
2. Millal ei tohi te seda ravimit kasutada või pead olema eriti ettevaatlik?
3. Kuidas seda ravimit kasutada?
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas seda ravimit säilitada?
6. Pakendi sisuja muu teave

#### 1. Mis on Atrovent 20 mikrogrammi/annus, aerosool, lahus ja milleks seda ravimit kasutatakse?

Atrovent kuulub bronhodilataatorite kategooriasse.

Üks inhalatsioon sisaldab 21 mikrogrammi ipratroopiumbromiidi, mis vastab 20 mikrogrammile veevaba ipratroopiumbromiidi.

Atrovent kuulub ravimite rühma, mida nimetatakse 'antikolinergilisteks bronhodilataatoriteks'. See toimib järgmiselt.

Pärast inhalatsiooni aitab toimeaine ipratroopiumbromiid lõõgastada hingamisteede ümber olevaid lihaseid. See võimaldab hingamisteedel laieneda ja kergemini hingata.

Atroventi saab kasutada hingamisteede ahenemise leevendamiseks, nagu (kroonilise) bronhiidi, bronhiidiemfüseemiga või astmaga.

#### 2. Millal ei tohi seda ravimit kasutada või peate olema eriti ettevaatlik?

Millal ei tohi seda ravimit kasutada?

Olete allergiline selle ravimi mõne koostisosa suhtes. Neid aineid leiate jaotisest 6. Olete allergiline ipratroopiumbromiidiga sarnaste ainete (atropiinilaadsete ainete) suhtes.

Millal peate selle ravimiga eriti ettevaatlik olema?

Võtke ühendust oma arsti või apteekriga enne selle ravimi kasutamist.

Kui teil tekib pärast kasutamist selle ravimi kasutamist ebanormaalne lihaskramp hingetoru ümber (paradoksaalne bronhospasm). See võib olla eluohtlik, peate kohe lõpetama selle ravimi kasutamise. Võtke ühendust oma arstiga, et leida teine viis oma kaebuste raviks.ravi oma kaebuste jaoks.

Kui teil on suurenenud silmasisene rõhk (glaukoom). Silmavalu või ähmane nägemine, värviliste ringide nägemine või pildid koos punaste silmadega silma turse tõttu võivad olla suurenenud silmasisese rõhu (glaukoomi) tunnused. Kui ilmneb nende sümptomite kombinatsioon, on meditsiiniline nõuanne kohe vajalik.

Ärge pihustage Atroventi silma või silmade ümber. Kui see siiski juhtub, loputage silmi kohe mitu minutit külma kraaniveega.Kui pihustamisel satub kogemata toodet silma, võib tekkida pupillide laienemine (müdriaas) ja ähmane nägemine, mis võib kesta mitu tundi. Kui sellega kaasneb silma punetus, valu või ebameeldiv tunne, peate kohe arstiga nõu pidama.Kui teil on eesnäärme häire (eesnäärme hüperplaasia) või kuseteede ummistus.

Kui teil on tsüstiline fibroos (limaskesta haigus). Antikolinergiliste ravimite (ipratroopiumbromiid) kasutamisel võite olla tundlikum seedetrakti kaebuste suhtes.

Kas te kasutate veel teisi ravimeid? Kas te kasutate lisaks Atrovent 20 mikrogrammi/dosis, aerosool, lahus veel teisi ravimeid, olete seda hiljuti teinud või on võimalus, et hakkate lähitulevikus teisi ravimeid kasutama? Rääkige sellest oma arsti või apteekriga.

Atrovent ja teised ravimid võivad üksteise toimet mõjutada. Ravimid, mille puhul see kehtib: Teatud klasside bronhodilataatorid (beeta-adrenergilised, ksantiini derivaadid) võivad Atroventi bronhodilatoorset toimet tugevdada.Rasedus ja imetamine

Atrovent ja teised ravimid võivad üksteise toimet mõjutada. Ravimid, mille puhul see nii on:

- Ravimid teatud kbronhodilataatorite (beeta-adrenergilised, ksantiini derivaadid) kasutamine võib Atroventi bronhodilatoorset toimet tugevdada.

Rasedus ja imetamine

Kas olete rase, arvate, et olete rase, soovite rasestuda või toidate rinnaga? Võtke siis enne selle ravimi kasutamist ühendust oma arsti või apteekriga.

Raseduse ajal kasutamise kohta ei ole seni teada kahjulikke tagajärgi. Küsige enne ravimi kasutamist nõu oma arstilt või apteekrilt.

Rinnaga toitmise ajal kasutamise kohta ei ole piisavalt andmeid võimaliku kahjulikkuse hindamiseks.

Autojuhtimine ja masinate kasutamine

Atroventi mõju autojuhtimisele ei ole teada.Sõidukite juhtimisel ja masinate käsitlemisel tuleb arvestada kõrvaltoimete võimalusega, sealhulgas peapööritus ja silmaprobleemid nagu pupillide laienemine, raskused silmaläätse fokuseerimisel (majutushäire) ja ähmane nägemine. Olge ettevaatlik, kuni teate, kuidas Atrovent teile mõjub.

Atrovent aerosool sisaldab alkoholi

See ravim sisaldab 8 mg alkoholi (etanooli) ühe inhalatsiooni kohta. Selle ravimi ühe inhalatsiooni kogus vastab vähem kui 1 ml õllele või 1 ml veinile.

Selles ravimis on väike kogus alkoholi. See on nii väike, et te ei märka seda.

### 3. Kuidas seda ravimit kasutada?

Kasutage seda ravimit alati täpselt nii, nagu on kirjeldatud selles infolehes või nagu teie arst või apteeker teile on öelnud. Kas kahtlete õiges kasutamises? Võtke siis ühendust oma arsti või apteekriga.

Annustamine määratakse individuaalselt, ravi ajal peab patsient olema meditsiinilise järelevalve all.

Soovitav annus on, kui ei ole teisiti määratud:

Täiskasvanud ja lapsed alates 6. eluaastast: 3 kuni 4 korda päevas kaks inhalatsiooni. Üldiselt ei tohi kasutada rohkem kui 12 inhalatsiooni päevas.

Toime algab mõne minuti jooksul ja kestab maksimaalselt 6 tundi. Kasutage Atroventi iga päev, alati samal kellaajal. See annab parima efekti. Kindlad kellaajad aitavad teil meeles pidada, millal peate sisse hingama.

Atroventi kasutatakse pikaajaliste hingamisteede haiguste raviks. Seetõttu tuleb Atroventi kasutada pikema aja jooksul.

Ravi õnnestumiseks on oluline, et kasutaksite aerosooli õigesti.

Enne kui kasutate pihustit esimest korda, tuleb reservuaari kaks korda vajutada. Kui te pole pihustit rohkem kui kolm päeva kasutanud, tuleb reservuaari enne kasutamist üks kord vajutada.

Enne iga kasutamist tuleb järgida järgmisi reegleid:

Manustamisviis: Eemaldage kaitsekork huuliku

1. Eemaldage huuliku kaitsekork Hoidke inhalaatorit põidla ja nimetissõrme vahel, pihusti ülespoole (pöial all, nimetissõrm üleval)..
2. Asetage inhalaator suhu nii, et huuled hoiavad huuliku
3. t kinni ja pihusti osutab ülespoole (vt joonis 1).
4. Hingake nüüd suu kaudu nii sügavalt kui võimalik sisse ja vajutage samal ajal pihustit kindlalt üks kord. Hoidke hinge kinni paar sekundit, eemaldage huulik ja hingake välja. Korrake seda protseduuri
5. alates kolmandast punktist, kui on ette nähtud teine inhalatsioon.
6. Korrake seda protseduurialustades punktist kolm, kui on ette nähtud teine inhalatsioon.
7. Asetage kaitsekork tagasi huuliku peale.

Märkus: Kui kasutate Atroventi esimest korda ja leiate, et see on keeruline, proovige seda esmalt peegli ees.

Kuna pihustipudel ei ole läbipaistev, ei ole võimalik te näha, millal see tühi on. Pihustipudel sisaldab 200 inhalatsiooni. Pärast 200 inhalatsiooni võib tunduda, et pudelis on veel natuke vedelikku. Sel juhul tuleb inhalaator siiski uue vastu vahetada. Nii olete kindel, et saate iga

tõmbega õige koguse ravimit. On väga oluline hoida huulik puhtana. Kui te seda regulaarselt ei tee, võib huulik ummistuda ja seade ei tööta enam. Mõned patsiendid arvavad siis ekslikult, et pihustipudel on tühi. Seetõttu puhastage huulik vähemalt kord nädalas.

Huuliku puhastamiseks eemaldage esmalt kaitsekork ja pihustipudel huulikust. Seejärel loputage huulikot sooja veega. Tehke seda seni, kuni te ei näe enam ravimit ja/või mustust (joonis 2).

Suuotsiku puhastamiseks eemaldage esmalt kaitsekork ja pihustuspudel suuotsikultraputage huulik ja laske sellel õhu käes kuivada; ärge kasutage kuivatamiseks küttekeha (nt fööni).

Asetage

reservuaar ja kaitsekork tagasi, kui huulik on kuiv.

Kontrollige nüüd metallist reservuaari. Isegi normaalsel kasutamisel võivad väljalasketoru augud ummistuda. Peene nõela abil saab toru kergesti avada. Märkus: Huulik on spetsiaalselt loodud Atroventi kasutamiseks, et tagada alati õige kogus ravimit. Seetõttu ei tohi huulikot kasutada teistedoosiaerosoolidega. Te ei tohi Atroventi kasutada ka teise huulikuga.

Kui märkate, et Atrovent on liiga tugev või liiga nõrk, pidage nõu oma arsti või apteekriga. suunatud olema.

Pange tähele, et huulik on spetsiaalselt loodud kasutamiseks koos Atroventiga, et tagada alati ravimi õige koguse manustamine. Seetõttu ei tohi huulikot kasutada teiste annustamisaerosoolid. Te ei tohi Atroventi kasutada ka teise huulikuga.

Kui märkate, et Atrovent toimib liiga tugevalt või liiga nõrgalt, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Äkiliste või kiiresti süvenevate hingamisraskuste korral peate viivitamatult arstiga nõu pidama.

Kas olete seda ravimit liiga palju kasutanud?

Üleannustamise korral ei ole täheldatud spetsiifilisi sümptomeid. Kui teil esineb üleannustamise korral kaebusi, võite pöörduda oma arsti poole.

Kas unustasite seda ravimit kasutada?

Kui unustasite inhalatsiooni teha, võite seda siiski teha. Kui aga on peaaegu aeg järgmise inhalatsiooni jaoks, võite unustatud inhalatsiooni vahele jätta ja jätkata vastavalt arsti ettekirjutusele. Ärge võtke kahekordset annust, et unustatud annust tasa teha.

Kui lõpetate selle ravimi kasutamise

Ärge lõpetage Atroventi omal algatusel. Alati konsulteerige oma arstiga, kui kaalute lõpetamist. Kui lõpetate arsti nõusolekul, võivad sümptomid, mis teil olid enne Atroventi ravi, tagasi tulla.

#### 4. Võimalikud kõrvaltoimed

Nagu iga ravim, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Kõrvaltoimed võivad esineda:

sageli (esinevad vähem kui 1-l patsiendil 10-st) kuni 1 patsiendil 10-st)  
mõnikord (esinevad vähem kui 1-l patsiendil 100-st)  
harva (esinevad vähem kui 1-l patsiendil 1000-st)

Kõrvaltoimed on järjestatud elundite järgi.

#### Immuunsüsteem

Mõnikord: Ülitundlikkus ja tõsine ülitundlikkusreaktsioon (anafülaksia).

#### Närvisüsteem

Sageli: Peavalu ja pearinglus.

#### Silm

Mõnikord: Hägune nägemine, suurenenud silmasisene rõhk (glaukoom) (vt ka: millal peate olema eriti ettevaatlik selle ravimiga), silmavalu, pupillide laienemine (müdüriaas), värviliste ringide nägemine (visuaalsed halod), venitatud silmad (konjunktiivi hüperemia) ja sarvkesta turse (sarvkesta ödeem).

Harva: Raskused silmaläätse fokuseerimisel (akommodatsioonihäire).

#### Süda

Mõnikord: Südamepekslemine (suuremate annuste korral), regulaarne, kuid väga kiire südame kokkutõmbumine (kodade virvendus) ja südame rütmihäired.

Harva: Kiirenenud südamerütm.

#### Hingamisteedesüsteem ja rindkerehaigused

Sageli: Köha ja kurguärritus.

Harva: Hingamisteede ahenemine kui sissehingamise tagajärjel (bronhospasm), häälepaelte spasm (larüngospasm), kurgu turse ja kuiv kurk.

#### Seedetrakt

Sageli: Kuiv suu, seedetrakti häired ja iiveldus.

Mõnikord: Kõhulahtisus, kõhukinnisus, oksendamine, suu limaskesta põletik (stomatiit), vedeliku kogunemine suus ja maitse muutused.

#### Nahahaigused

Mõnikord: Sügelus (pruritus), nahalööve, äkiline vedeliku kogunemine nahas ja limaskestades (nt. kurgus või keeles), hingamallergilised reaktsioonid ja/või sügelus ja nahalööve (angioödeem).

Harva: Nahalööve tugeva sügeluse ja punnide tekkega (urtikaaria).

Kui teil esineb äge lokaalne keele, huulte ja näo turse, peate viivitamatult konsulteerima arstiga.

#### Neeru- ja kuseteede häired

Mõnikord: Uriinipeetus. Kui esineb kuseteede ummistus, on ettevaatus vajalik (vt ka: millal peate selle ravimiga olema eriti ettevaatlik).

#### Kõrvaltoimete teatamine

Kas teil esineb kõrvaltoimeid, võtke ühendust oma arsti või apteekriga. See kehtib ka võimalike kõrvaltoimete kohta, mida selles infolehes ei ole mainitud. Kõrvaltoimetest saate teatada ka

otse Hollandi Kõrvaltoimete Keskusele Lareb, veebisait: [www.lareb.nl](http://www.lareb.nl). Kõrvaltoimetest teatamine aitab meil saada rohkem teavet selle ravimi ohutuse kohta.

## 5. Kuidas seda ravimit säilitada?

Hoida laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Säilitada alla 30°C.

Kaitsta otsesest päikesevalguse, kuumuse ja külmumise eest.

Aerosoolpudel on surve all ja seda ei tohi jõuga avada ega kahjustada. Avamine on ohtlik ja muudab sisu kohe kasutuskõlbmatuks.

Aerosoolpudelit ei tohi kokku puutuda temperatuuridega üle 50°C (nt keskkütte või ahju peal).

Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaja lõppu. leida karbilt pärast leida karbist pärast Ärge visake ravimeid kraanikaussi või WC-sse ega prügikasti. Küsige oma apteekrilt, mida teha ravimitega, mida te enam ei kasuta. Need hävitatakse vastutustundlikult ja ei satu keskkonda. aegumiskuupäev on aegumiskuupäev.

Pakendi sisu ja muu teave Millised ained on selles ravimis?

## 6. Teised

ained (abiained) selles ravimis on

sidrunhape (E 330), puhastatud vesi, absoluutne alkohol ja propellant (HFA 134a).

Teine Atrovent aerosooli pakend sisaldab pihustus pudelit koos huulikuga, milles on 10 sidrunhape (E 330), puhastatud vesi, absoluutne alkohol ja tõrjegaas (HFA 134a).

Kuidas Atrovent 20 mikrogrami/annus, aerosool, lahus välja näeb ja kui palju on pakendis?

Atrovent aerosooli pakend sisaldab huulikuga pihustit, milles on 10 ml inhalatsioonilahus, mis vastab 200 inhalatsioonile.

Müügiloa hoidja ja tootja

Müügiloa hoidja

Boehringer Ingelheim bv

Basisweg 10

1043 AP Amsterdam

Tel.: 0800-2255889

Tootja

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

Binger Straße 173

D-55216 Ingelheim am Rhein

Saksamaa

Registrisse kantud RVG 26834 all

Seda pakendi infolehte on viimati kinnitatud veebruaris 2022

Transtoyou